

يعرض هذا المسرد تعريفات للمصطلحات المستخدمة في حقيبة أدوات اليافعين واليافعات للتعبير والابتكار (حقيبة أدوات اليافعين). ويمكن للمستخدمين مواصلة أو استبدال هذه المصطلحات بما يجعلها ملائمة أكثر من الناحية الثقافية أو أكثر سهولة لاستخدام اليافعين واليافعات.

**الإدماج:** المشاركة العادلة والمنصفة لجميع اليافعين في كل مجالات الحياة وفي المدرسة والمجتمع والبرامج والخدمات بغض النظر عن عمرهم أو جنسهم أو عرقهم أو عائلاتهم أو ثقافتهم أو موقعهم الجغرافي أو لغتهم أو دينهم أو كفايتهم أو وضعهم المالي

**الاستدامة:** الكفاية على الاحتفاظ بشيء للمستقبل - وتعني في هذا السياق، مداخله مع مجموعة أدوات اليافعين - فالمشاركة الفعالة لليافعين والمجتمع في التخطيط وإجراء المداخلات تشجع الملكية وتعزز احتمالية الاستدامة.

**الاستضعاف:** ثمة مجموعة من العوامل قد تحد من كفاية اليافع على مواجهة التحديات أو المصاعب، مثل الفقر أو الإعاقات الصحية الجسدية أو العقلية وعدم وجود شبكة اجتماعية وقلة الدعم العائلي والعمر والجنس، ولا سيما اليافعون المعرضون للخطر قد تتضمن اليافعين غير المصحوبين بذويهم والمنفصلين واليافعين الموجودين في المؤسسات واليافعين ذوي الإعاقات أو الاحتياجات الخاصة واليافعين المهتمشين واليافعين غير المسجلين في الأوضاع الإنسانية واليافعات الحوامل أو الأمهات والفتيات والفتيات في العائلات التي يعولها اليافعون

**البرنامج أو التدخل:** يُستخدم بالتبادل للإشارة إلى أي نوع من البرامج أو المبادرات أو المخططات الرسمية أو غير الرسمية التي تستخدم الأنشطة والأدوات والأدلة الواردة في مجموعة أدوات اليافعين

**التكيف:** عملية التأقلم مع وضع حياتي جديد - مواجهة الظروف الصعبة أو بذل جهود لحل المشكلات أو السعي نحو الحد من التوترات أو النزعات أو تقليلها أو تحملها

**الجلسة:** الفترة الزمنية التي يستغرقها اليافعون في العمل معاً في الأنشطة الفردية أو الجماعية، مع الحصول على دعم من الميسر عادة، وتستغرق بشكل عام ما بين ساعة وساعتين

**الجنس:** يشير إلى الأدوار الاجتماعية وهويات اليافعين واليافعات؛ تتفاوت أدوار الجنسين في الثقافات المختلفة وتتغير بمرور الوقت وتشكل الجوانب الروتينية للحياة اليومية

**الجهة الرئيسية ذات العلاقة:** شخص أو مجموعة أو منظمة أو نظام يؤثر أو يتأثر بأمر ما في البرنامج أو المبادرة أو المجتمع

**الحالة النفسية والاجتماعية:** تشير إلى الترابط الوثيق بين ذهن الشخص وأفكاره وعواطفه ومشاعره وسلوكياته وعالمه الاجتماعي - على سبيل المثال، العلاقات مع العائلة والأصدقاء وشبكات المجتمع والتقاليد الثقافية والأوضاع الاقتصادية والمهام الحياتية مثل العمل والمدرسة

**الحشد المجتمعي:** الأنشطة التي تشجع أفراد المجتمع المحلي على المشاركة في مختلف جوانب تدخل ما؛ ومن الأمثلة على ذلك الاجتماعات التي تُعقد مع القادة المجتمعيين، والاجتماعات والفعاليات المجتمعية الضخمة، وتشكيل مجموعة قائمة على قضية ما.

**الحلقة (كحلقة اليافعين):** مجموعة من اليافعين واليافعات الذين يجتمعون معاً للتعلّم، والتمرن على المهارات، والاختلاط اجتماعياً، والتعبير عن أنفسهم، وبناء فريق، وأخذ زمام المبادرة في مجتمعاتهم المحلية.

**الدعم النفسي والاجتماعي:** يشير إلى الإجراءات التي تتعامل مع احتياجات اليافعين النفسية والاجتماعية وتعزز رفاهيتهم، بما في ذلك الدعم المقدم من العائلة والأصدقاء والجيران والمعلمين والمجتمع الأوسع، وقد يتسع نطاقه أيضاً ليشمل الرعاية والدعم المقدمين من الأخصائي النفسي والخدمات الاجتماعية

**الرفاهية النفسية والاجتماعية:** وضع إيجابي يعيش فيه الشخص برفاهية نتيجة لحصوله على الاحتياجات النفسية والاجتماعية؛ ومن أهم أسس الرفاهية النفسية والاجتماعية توفر الاحتياجات الأساسية (الطعام والمأوى وسبل العيش والرعاية الصحية والخدمات التعليمية) بالإضافة إلى الإحساس بالأمان الذي ينتج عن العيش في بيئة آمنة وداعمة

**السمات الديموغرافية:** معلومات حول خصائص السكان أو المجتمع مثل العمر والجنس والعرق

**الصمود والمرونة:** تشير المرونة، في مجموعة أدوات اليافعين، إلى كفاية اليافعين على التفاعل أو التكيف إيجابية مع التجارب الصعبة الحافلة بالتحديات بالإضافة إلى «التعافي» والعودة إلى الحالة الطبيعية.

**عدم الإيذاء:** مبدأ أساسي للبرمجة الناجحة؛ يحذر من الإيذاء غير المقصود الذي قد يحدث لهؤلاء الذين من المفترض أن يستفيدوا من أي مداخله

**العمليات الإدراكية:** عمليات ذهنية مثل الفكر والخيال والإدراك والذاكرة وصناعة القرار والتفسير وحل المشاكل.

**الكفايات:** المعرفة والسلوكيات والمهارات اللازمة لرفاهية اليافعين وتمييزهم بصورة سليمة، ولا سيما الذين تأثروا بالأزمات والنزاعات

**اللجنة التوجيهية:** مجموعة الأشخاص المسؤولين عن المراقبة واتخاذ القرارات المتعلقة بالبرنامج أو المداخله التي تُستخدم فيها مجموعة أدوات اليافعين؛ وقد تتضمن ممثلين من اليونيسف أو شركاء تنفيذيين ومسؤولين حكوميين وطنيين أو محليين والوالدين واليافعين

**المجتمع:** مجموعة من الأشخاص لديهم هوية مشتركة مرتبطة بعوامل مثل: المنطقة الجغرافية، أو اللغة، أو القيم، أو المصالح - ومصطلح «المجتمع المحلي» في حقيبة أدوات اليافعين غالباً ما يعود على المنطقة التي يعيش فيها اليافعون واليافعات ويعيش فيها أشخاص آخرون. ويمكن أن يكون المجتمع المحلي مخيماً للاجئين أو مخيماً للأشخاص النازحين داخلياً، أو مستقراً دائماً، أو حي، أو قرية، أو بلدة، أو مدينة.

**منسق البرامج:** مصطلح عام لوصف أحد أعضاء فريق العمل الذي يقوم بدور رئيسي في تصميم برنامج أو مداخله تستخدم الأنشطة والأدوات والتوجيهات الواردة في مجموعة أدوات اليافعين أو إدارتهما أو تنفيذهما، بما في ذلك مديري البرنامج أو المسؤولين عنه أو المتخصصين الفنيين أو غيرهم من الموظفين داخل اليونيسف أو مؤسسات شريكة

**المهارات الحياتية:** الكفايات التي تتيح السلوك التكيفي والإيجابي الذي يتيح للأفراد التعامل بفعالية مع متطلبات الحياة اليومية وتحدياتها يمكن أن تكون عامة (على سبيل المثال، التواصل بفعالية واتخاذ القرارات) أو متعلقة بمواضيع معينة مثل الوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية أو بناء السلام أو تحسين الصحة أو حماية الطفل

**الميسر:** متخصص أو متطوع مدرب يعمل مباشرة مع مجموعة من اليافعين لتيسير الأنشطة وإجراء الجلسات؛ المصطلحات ذات الصلة: المعلمون أو المدربون أو المتخصصون في الرسوم المتحركة

**نشر السلام:** يتضمن مجموعة من الإجراءات لتقليل مخاطر السقوط في النزاع أو العودة إليه من خلال التعامل مع أسباب النزاع ونتائجه

**اليافعون واليافعات ذوو الإعاقة:** تشير حقبة أدوات اليافعين واليافعات إلى اليافعين واليافعات ذوي الإعاقة بأنهم الأشخاص الذين لديهم عجز جسدي (مثل مستخدمي الكرسي المتحرك) أو عقلي (مثل الاكتئاب المرضي)، أو فكري/تعلّمي، أو حسّي (مثل الصمم والعمى).

**اليافعون واليافعات:** تشير حقبة الأدوات إلى اليافع على أنه طفل بين عمر 10 و18 سنة. وغالباً ما تعود سنّ اليافعة المبكرة على الأطفال بين سن 10 سنوات و14 سنة، بينما تعود سنّ اليافعة المتأخرة على الأطفال بين سن 15 و18 سنة.

**المرحلة (كما في مرحلة الحلقة):** مجموعة من الجلسات المرتبطة بنتيجة أو هدف أو موضوع مشترك

**مسارات الإحالة:** الأفراد أو المؤسسات المتاحة للاستجابة لاحتياجات اليافعين عند الحاجة إلى دعم أو خدمات خاصة

**المساواة بين الجنسين:** تعني أن تتمتع الفتيات اليافعات والفتية اليافعون بنفس الحقوق والموارد والفرص وخدمات الحماية.

**المشاركة:** في مجموعة أدوات اليافعين، تشير المشاركة إلى إشراك اليافعين عن علم وطوعية في المسائل المتعلقة بهم بشكل مباشر أو غير مباشر. وهذا يتضمن منح اليافعين فرصاً للتعبير عن آرائهم والتأثير في اتخاذ القرارات وإحداث التغيير المنشود. وحقّ الأطفال في المشاركة حقّ تكفله اتفاقية حقوق الطفل.